



Recite nam

kako ste.

Hvala što sudjelujete/učestvujete u anketi SILC.



Internet: www.statistik.at/silcinfo

Koju pravnu osnovu/pravni temelj ima SILC?

SILC je reguliran regulativom/Uredbom (EU) 2019/1700 Europskog parlamenta i Savjeta/Vijeća, kao i provedbom europskih propisa u području prihoda i životnih uvjeta/uslova. Uz to, postoji nacionalna regulacija izdata od strane Federalnog ministarstva za socijalna pitanja, zdravstvo, njegu i zaštitu potrošača (ELStV, Savezni glasnik II br. 277/2010 sa izmjenama i dopunama). Republika Austrija stoga ima dužnost da sprovede anketu o primanjima/dohocima/prihodima i uvjetima/uslovima života odnosno životnim okolnostima Austrijanaca i Austrijanki. Iako niste obavezni sudjelovati/učestvovati u anketiranju, molimo Vas za sudjelovanje/učestvovanje kako bi Austrija mogla ispuniti svoje zakonske obaveze. Sa Vašim informacijama dati ćete/dajete dragocjen/skupocen prinos/prilog, pošto samo u slučaju da svako kućanstvo/domaćinstvo odgovori savjesno/savesno i iskreno, biti ćemo/bićemo u mogućnosti da istinito/u skladu sa realnosti prikazemo uvjete/uslove odnosno životne okolnosti u Austriji.

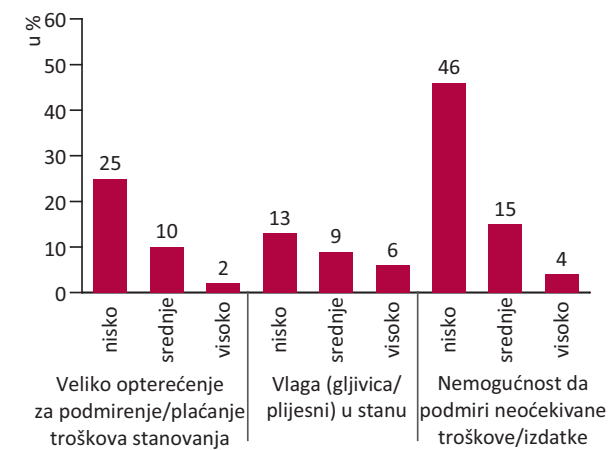
Što/Šta se dešava s Vašim podacima?

Vaši podaci ulaze zajedno sa podacima mnogobrojnih drugih anketiranih osoba/lica u pokazatelje o uvjetima/uslovima života odnosno životnim okolnostima Austrijanaca i Austrijanki. Ono što/šta ste specijalno Vi odgovorili, pri tome se više ne može prepoznati. Time mi možemo navesti koliko novca pojedine obitelji/porodice imaju prosječno mesečno na raspolaganju ili tko/ko u Austriji ima najveći to jest najmanji profit od poreza i socijalne pomoći. Tako je anketiranje SILC osnova za europski radni/akcijski nacrt za suzbijanje siromaštva/uboštva i socijalnog isključenja. Od rezultata se svake godine sastavlja opširna izvješća/opširni izveštaj koja/koji se besplatno može dobiti na internetu. Ako želite, rado ćemo Vam poslati najvažnije zaključke/rezultate.

Aktualni rezultati

25% osoba/lica sa niskim primanjima/dohocima/prihodima domaćinstava/kućanstava pogođeno je od jakog finansijskog/

finansijskog opterećenja za plaćanje/podmirenje troškova stanovanja, 13% pogođeno je od vlage ili gljivica/pljesni u stanu. 46% osoba/lica sa niskim primanjima/dohocima/prihodima kućanstava/domaćinstava nemogu sebi priuštiti plaćanje većih neočekivanih troškova/izdataka.



Izvor: STATISTIK AUSTRIA, EU-SILC 2019.g. Domaćinstva/kućanstva podijeljena su na skupine/grupe ovisno/zavisno od primanja/dohodaka/prihoda: nisko (ispod 60% ekvivaliziranog medijalnog primanja/dohodka/prihoda – to odgovara u 2019.g. iznosu ispod 15.437 eura godišnje), srednje (15.437 do ispod 46.312 eura i visoko (46.312 eura i više).

Kontaktirati nas možete na:

STATISTIK AUSTRIA
Guglgasse 13
1110 Wien
Tel.: +43 1 711 28-8338
(radnim danima od ponedjeljka do petka od 9 do 15 sati/časova)

e-pošta: erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at
Internet: www.statistik.at/silcinfo

Herausgeber

STATISTIK AUSTRIA, Bundesanstalt Statistik Österreich
Guglgasse 13, 1110 Wien





Zašto želimo znati kako ste?

Uvijek/Uvek iznova čujemo ili čitamo u medijima kolika je visina prosječnog/ prosečnog dohotka/prihoda Austrijanaca i Austrijanki. Koliko ljudi ima posao i koliko njih traži zaposlenje/posao. Koje su završili obrazovanje, koliko su zdravi i zadovoljni i tako dalje. Odakle znamo sve to? Ove vijesti/vesti najčešće potječu/potiču iz brojčanih podataka/brojka STATISTIKE AUSTRIA. One odražavaju/prikazuju situaciju ljudi u Austriji. Na osnovu toga politika i interesne zajednice prepoznaju položaj stanovništva/življa i mogu postaviti smjernice/pravac za skladnu/harmoničnu socijalnu politiku. Oni vide gdje/gde postoje problemi i pomanjkanja/nedostatci. Statistika time tvori/čini osnovu/bazu za veliki broj socijalno-političkih rješenja/ rešenja, koje se na kraju krajeva tiču i Vašeg osobnog/ličnog života i Vaših uvjeta/okolnosti života. Zbog toga se izvodi SILC anketiranje.

Što/Šta je SILC?

SILC je statističko provođenje anketa koje godišnje skuplja informacije o uvjetima/uslovima života odnosno životnim okolnostima kućanstava/domaćinstava Europske Unije. Informacije koje su potrebne da bismo mogli stvoriti iscrpnu predodžbu/sliku o uvjetima/uslovima odnosno životnim okolnostima ljudi. SILC znači "Statistics on Income and Living Conditions", to jest "statistike o dohocima/prihodima i uvjetima/uslovima odnosno životnim okolnostima". Od 2005. godine svih 25 tadašnjih članica EU kao i Norveška i Island sudjeluju/učestvuju u SILC-u. U međuvremenu sudjeluju/učestvuju svih 27 zemalja članica EU, kao i Velika Britanija, Norveška, Island, Turska, Švicarska/Švajcarska, Albanija, Severna Makedonija, Srbija i Crna Gora u SILC-u. STATISTIKA AUSTRIA u Austriji izvodi anketiranje od 2003.g.

Tko/Ko ili što/šta je Statistika Austria?

STATISTIKA AUSTRIA prema javnom nalogu/javnoj narudžbi izrađuje/sastavlja statistike i analize od visokog značaja o austrijskom društvu i gospodarstvu/privredi. Ti brojevi tvore/čine povjerljivu/sigurnu osnovu/bazu za odluke političara, upravu, gospodarstvo/privredu i međunarodne institucije. STATISTIKA AUSTRIA je poduzeće/preduzeće koje služi austrijskoj javnosti i nije profitno orijentisano/orijentirano. Kao vodeće informacijsko/informaciono uslužno poduzeće/preduzeće Austrije, STATISTIKA AUSTRIA je jamac/garant za točnost/tačnost, nepristranost, objektivnost i relevantnost i na osnovi najvećih uzorka vrši najopširnija anketiranja, koji dopuštaju točna/precizna razjašnjenja o društvenom i gospodarskom/privrednom životu.

Kako su zaštićeni Vaši podaci?

STATISTIKA AUSTRIA je prema zakonu obavezana držati sve Vaše podatke u strogoj/apsolutnoj tajnosti. Taj postupak jasno je reguliran/uređen zakonom Savezne statistike i Zakonom o zaštiti podataka. Detaljne Informacije mogu se naći na našoj web stranici www.statistik.at/web_de/downloads/dsgvo/eu_silc.pdf. Vaši osobni/lični podaci potrebni su samo za kontakt sa osobama/licima koje/koja se anketiraju, i Vaši odgovori pohrane/memorišu se odvojeno od Vašeg imena i adrese. Nakon/posle posljednjeg/posljednjeg anketiranja Vaši osobni/lični podaci se brišu, to znači, serija podataka se anonimizira. Od tog trenutka nadalje nitko/niko više ne zna tko/ko je bila/bilo anketirana osoba/lice. Naravno nam zakon zabranjuje da podatke sa Vašim ličnim/osobnim informacijama dajemo trećima. Kako bismo utvrdili promjene/promene u uvjetima/uslovima života odnosno životnim okolnostima, mi ćemo Vam se obratiti u četiri uzastopne godine (dakle sveukupno četiri puta), a pri tome ćemo Vam svake godine postavljati slična pitanja.

Zašto je bilo izabrano upravo/baš Vaše domaćinstvo/kućanstvo?

Prema čistom načelu/principu slučajnog uzorka, iz Centralnog registra za prijave stanovništva (ZMR) izvlače se domaćinstava/kućanstava koja se anketiraju. Slučajno je izabrano/odabrano i Vaše kućanstvo/domaćinstvo. Svake godine molimo oko 8.600 kućanstava/domaćinstava za sudjelovanje/učestvovanje u SILC istraživanju. Kako bismo mogli ustanoviti promjene/promene uvjeta/uslova života odnosno u životnim okolnostima, anketirati ćemo Vas četiri godina uzastopce, svake godine po jedan put. Prvo anketiranje će biti sprovedeno osobno/lično, od Vašeg drugog anketiranja nadalje, anketiranje se može izvesti telefonskim putem. Stoga Vas molimo da nam u svako doba javite/priopštite eventualne promjene/promene Vaše adrese ili telefonskog broja Vašeg kućanstva/domaćinstva ili pojedinih članova Vaše obitelji/porodice, kako bi osobe/lica koje obavljaju/provide anketiranje mogle/mogla stupiti sa Vama u kontakt. Molimo Vas za razumijevanje/razumevanje što su nam Vaši podaci potrebni, i u slučaju da se kod Vas ništa nije promjenilo/promenilo.

Poklonite/darujte nam nekoliko minuta Vašeg skupocjenog/skupocenog vremena

Za sprovođenje ove ankete potrebno je nešto vremena. Politika i javna uprava ovisni su o solidnim izvještajima/informacijama/zavise od solidnih izvještaja/informacija, kako bi mogli sprovesti odgovarajuće mjere/mere za promicanje/unapređivanje socijalnog i društvenog razvoja u Austriji. Stoga Vas molimo da nam poklonite nekoliko minuta Vašeg vremena kako bi mogli odgovoriti na pitanja savjesno/savesno i iskreno.

STATISTIKA AUSTRIA je angažirala/angažovala iskusne osobe/iskusna lica za provođenje anketa. Osobe/Lica koje/koja smo mi uposlili/zaposlili, sa sobom imaju iskaznicu/ispravu STATISTIKE AUSTRIA sa kojom Vam jamče/garantuju da su ovlašteni/ovlašćeni za provođenje anketa. U toku sljedećih/sledećih dana će osoba zadužena za provođenje ankete stupiti u kontakt sa Vama. Međutim, ako želite ugovoriti termin, kontaktirajte osobu/lice za anketiranje koja Vam je dodjeljena/dodeljena u kontaktnim podacima koji su navedeni u informacijskom pismu. U dogovorenom terminu osoba/lice će doći kod Vas i provesti anketu sa Vama. Od Vašeg drugog ili daljih anketiranja, anketiranje se prema mogućnosti izvodi telefonskim putem. Svi članovi kućanstva/domaćinstva stariji od 16 godina bit će/biće anketirani u vezi sa svojim uvjetima/uslovima odnosno životnim okolnostima. Naša pitanja će se ticati veličine Vašeg stana, Vaše starosti, zanimanja/profesije, dohotka/prihoda i Vašeg osobnog/ličnog zdravlja. Na pitanja u vezi sa uvjetima/uslovima života odnosno životnih okolnosti djece/dece odgovoriti će jedna odrasla osoba/lice u kućanstvu/domaćinstvu. Za anketiranje nisu potrebne nikakve posebne pripreme. Za brže odgovaranje na neka pitanja može, međutim, biti od koristi imati pri ruci potvrde odnosno dokumente o stanu i primanjima/dohocima/prihodima.